



## 為何中華電力（中電）與氣候變化有關？

「三大」：中電是香港最大的電力公司（擁有發電、輸電和供電的系統）、中國最大的外資電力公司，和亞太區其中一間最大的國際私人電力公司。相反，中電只承諾於 2010 年前提供不足 500 兆瓦的可再生能源，這與中電龐大和正在興建的化石燃料項目比較，實是大相徑庭，也印證了中電是排放溫室氣體，導致氣候危機的罪魁禍首之一。

### 中電事實：

- 1) 中電（中華電力）在香港的第一個發電廠於 1903 年開始啟用。1998 年，中電控股正式成立，並於香港交易所上市，涵蓋中電在中國內地與亞太區其他地方的擴充業務。中電是亞洲區其中一個最大的民營電力企業。
- 2) 在香港，中電經營「青山發電有限公司」，當中中電佔 40% 的股份，埃克森美孚能源有限公司佔 60% 股份。中電在香港擁有及營運縱向式綜合電力供應業務（發電、輸電、供電），總裝機容量達 6,283 兆瓦。其中，青山發電廠於 1982 年至 1990 年間投產，總裝機容量達 4,108 兆瓦，共 8 台發電機組，每台發電容量由 350 兆瓦至 677 兆瓦，是全球最大的燃煤發電廠之一。
- 3) 自 1985 年開始，中電於中國內地從事私人電力項目的發展、投資和營運工作，目前為國內地電力市場上最大的投資外商，項目總裝機容量達 9,193 兆瓦（中電淨值權益為 3,175 兆瓦），項目分佈在廣東、北京、山東、陝西和貴州。中電持有廣東核電廠、9 間熱電廠、多個小水電站和 1 個風力項目的權益。
- 4) 自 1994 年開始，中電於亞太區進行私人電力項目的發展、投資和營運工作，為亞太區「具領導地位」的國際私人電力公司，項目總裝機容量達 7,903 兆瓦（中電淨值權益為 3,921 兆瓦），項目分佈在澳洲、印度、台灣和泰國。正在興建的泰國 BLCP 項目，為其中一個最大型的燃煤電廠，裝機容量達 1,434 兆瓦（717 兆瓦 x 2），中電持有一半的股份，預計 2006/07 年投產。
- 5) 2004 年，中電總盈利為 86.14 億港元，較 2003 年上升 12.1%，在香港的電力業務盈利增加 8.1% 至 67.88 億港元，香港以外的業務盈利亦比去年上升 4.4%，至 16.71 億港元。

- 6) 中電作為亞洲區內最大的私人電力公司，目前所有化石燃料（煤和天然氣）項目的總裝機容量達 15,065 兆瓦，正在興建和將會投產的化石燃料項目的總裝機容量亦達 7,434 兆瓦。
- 7) 中電以我們的環境和氣候交換其龐大的利潤。總裝機容量達 15,065 兆瓦的燃煤和天然氣機組，合共排放了 544,594 千公噸的二氧化碳。單是 2004 年，中電所有項目已排放 60,555 千公噸的二氧化碳，比北歐國家如瑞典（54,820 千公噸）、丹麥（54,850 千公噸）和芬蘭（54,320 千公噸）更多<sup>1</sup>。除了目前的項目，中電在亞洲正在興建的燃煤項目達 7,434 兆瓦，預計將會帶來 35,100 千公噸的二氧化碳，將會比現時的排放量再上升 58%。
- 8) 參閱歐洲聯盟對發電廠「外在成本」的計算<sup>2</sup>，綠色和平估計，2004 年中電於香港的發電項目為地球帶來了 135 億港元的外在成本，所有項目則帶來高達 301 億港元的外在成本。
- 9) 相對而言，中電於 2004 年年底承諾發展 5% 的可再生能源指標，這可說是微不足道。中電表示，於 2010 年前大約提供 500 兆瓦的可再生能源，這是集團於 2004 年的發電量的 5%。目前，中電在中國山東的長島和威海的風力項目的裝機容量只有 46.5 兆瓦，只是中電正在興建的燃煤項目的 0.6% 而已。
- 10) 中電不只佔著香港和中國內地的電力行業舉足輕重的位置，面對「管制協議計劃」將會於 2008 年完結（「管制協議計劃」是中電與香港特區政府簽定的一份協議，目前中電 8 成的利潤均來自「管制協議計劃」內的項目），中電自 1990 年代開始進軍亞洲區的電力市場，其影響力亦不容低估。可惜，中電在可再生能源的發展，相對於其化石燃料的項目，可說是九牛一毛。
- 11) 同時，由於「管制協議計劃」保證了電力公司根據其固定資產的平均淨值總額，每年有 13.5% -15% 的准許回報，這正助長了電力公司過份投資大型的電力建設，卻懶理長遠可再生能源的計劃和建設。

---

<sup>1</sup> Energy Information Administration, Department of Energy, US. <http://www.eia.doe.gov/iea/carbon.html>

<sup>2</sup> Reference source: European Commission Community Research report, "External Costs - Research results on socio-environmental damages due to electricity and transport" (2003)  
[http://www.nei.org/documents/EC\\_External\\_Costs\\_Study.pdf](http://www.nei.org/documents/EC_External_Costs_Study.pdf)